

a quarterly publication of the New York State Association for Language Teachers, Inc.

Volume 49, No. 1 Diane Tyminski, Editor March 2022

Note from the editor:

As you may have noticed, the names of current NYSAFLT members are always in **NYSA-blue** when they appear in this newsletter.

A few issues ago, the name of a deceased member showed up in an article that someone had submitted. Unsure of what to do with this name, I texted John to ask whether or not I should make it NYSA-blue. We ultimately decided that I should; as I am working on this first issue since John's passing, I am reminded of why that was the right decision.

John without NYSAFLT and NYSAFLT without John is a foreign concept for many of us. I am sure that his name will continue showing up in the newsletter for years to come; although he is no longer with us in person, the effect that he has had on us, this organization and our profession is profound. **John Carlino** will forever appear in blue because he is and will always be a true-blue member of NYSAFLT.

The President's Corner

In place of our traditional president's message, the executive committee has shared the following as a tribute to **John Carlino**.

John Carlino was an incredible leader, serving first as treasurer of NYSAFLT before stepping into the executive director role in 2004. He helped guide NYSAFLT through the transition from paper to virtual communications and meetings, streamlining many processes and developing protocols that continue to keep NYSAFLT running smoothly behind the



John supported members who were willing to get more involved in the organization, and it is under his watchful eye that many have flourished both here in NYS as well as more broadly across the larger organizations, such as NECTFL, ACTFL and NNELL. His reach expanded nationally, as executive director of NECTFL and on the board of JNCL-NCLIS.

Over the years, he watched many colleagues become leaders by becoming involved as committee chairs, editors, directors, or members of the executive committee. He knew how to help them showcase their talents and personalities in their roles; he also kept everyone informed of the "big picture," especially how events would shape the future.



The 2022 Officers with John, at AC21 in Syracuse.

John always seemed like the biggest personality in the room, often inspiring feelings of anxiety for me (especially as I began moving onto NYSAFLT executive committee). However, I knew that he would always be there for anyone who wanted to exhibit leadership, quietly refining and editing everything we did so that we looked like we were on top of the world! I will always remember telling him that he still made me nervous at my first official executive meeting! I look forward to continue learning from him; everything that he instilled in others can be passed down in his honor to make us all successful leaders and advocates of world languages!- Alexis Thornton

As a true language advocate, John would seamlessly talk to me in my native French, using a beautiful accent, slang words and flawless grammar. I enjoyed those interactions that made the uber-professional executive director so personable and fun to interact with. When dealing with the everyday operation of the association, I will fondly remember John as the epitome of competence and common sense. He always had the answer to the questions we'd ask and the answer always sounded so reasonable and inspiring (the kind that makes you think "why didn't I realize that or have that idea?"). John was NYSAFLT's rock and the organization will forever be better thanks to his vision and leadership.- Swaz Piron

I've never known NYSAFLT without John. His passing is a tremendous loss for me and for the profession. John Carlino always felt like this larger than life presence. Like he could literally do everything and was everywhere all the time. My greatest accomplishment in life was making John chuckle. It was like I broke through and got to him! John was so patient and thoughtful. I'll never think of mail merging the same. He was always five steps ahead, and even so, didn't get annoyed when you asked a million seemingly trivial questions. John had a vision for the future. He garnered support for the very first NYSAFLT Leaders of Tomorrow program. I was lucky to be a part of the first cohort. He wanted to break down barriers and show our colleagues that leadership is not so daunting. He allowed us to see in ourselves what he could already see. I can truly say that I am a better leader because of John. Our organization is in a happy place because of John. Oh, and his hair is beautiful! - Marissa Coulehan

I met John for the first time at SI 2013. The first thing that stood out to me during that initial meeting was his bright orange glasses. I have to admit that I was intimidated by him at first, but as I got to know John, I realized that he was a giant teddy bear. What meant the most to me about my relationship with John, was the fact that he gave me, introverted, quiet Valérie that doesn't smile, a chance. Most people I encounter misunderstand me and my personality, but he immediately saw me for who I was. John was so incredibly patient with me when I began my role as secretary/treasurer and taught me the ropes. One of my final encounters with John in person was when he came up to me to tell me what a good job I was doing. A compliment from him was the ultimate pat on the back. John was a mentor to me and to so many. He knew exactly how to hone in on people's talents to make NYSAFLT grow and become the organization it is today. He will always have a special place in my heart and John if you are listening, I solemnly swear to never put two spaces after a period again. -Valérie Greer

When I first met John, I was intimidated by this impeccably dressed head of NYSAFLT. Over the years since, "Boss" (as I liked to tease him) and I had many professional exchanges about how to hone my leadership skills, how to become more confident in what I could offer. I remember getting him to dance at Summer Institute during my first workshop. John - usually seen in suit and tie - danced barefoot and in cargo shorts and tee-shirt, along with the rest of the attendees. When I mentioned that NYSAFLT should be more active on social media, he supported my idea and let me step into that role. Our conversations became a mix of professional and personal, and before I knew it, he was my mentor and friend. My favorite moments were getting him to take selfies with me at the conclusion of any NYSAFLT or

NECTFL event, when the business part was over and he could relax a bit. - Jenny Delfini

We miss John tremendously, but we must go on. **Will Anderson**, our interim executive director, rounds out the executive team as a past president and friend of John. We look forward to continuing the work John started, and keeping NYSAFLT at the forefront of world language education in the state and beyond.

Summer Institute







August 1-5, 2022 (virtual)

Weaving the World Language Standards Together

The Summer Institute 2022 will once again be held virtually, on Zoom, **August 1–5**. This has been a winning formula for the last two years as it allows for both a larger audience and for a bigger pool of presenters, including some from outside NYS. We are thrilled to have assembled an amazing lineup of presenters, with many diverse perspectives and backgrounds. We will be posting descriptions for workshops and presenter bios on the **NYSAFLT website** in the near future, so stay tuned! In the meantime, we hope that you will be inspired by this year's theme, *Weaving the World Language Standards Together*. As we transition to the revised standards, think about all the ways that as world language professionals, we connect with people, with other areas of study and with the world...

See you this summer!

Swaz Piron

First Vice President

Annual Conference



NYSAFLT Annual Conference 2022

October 21-22, 2022 Rochester, NY

Reflecting,
Regrouping,
Realigning
with the
World Language
Standards





Marissa Coulehan
President-Elect

With the recent adoption of updated standards for our field, we are looking forward to the 2022 NYSAFLT Annual Conference: *Reflecting, Regrouping, Realigning with the World Language Standards*, to be held **October 21–22, 2022** at the Hyatt Regency and Riverside Convention Center in Rochester, NY.

As we continue the important work of implementing our revised NYS Standards for World Languages, we will reflect on the past few chaotic years in education; regroup by centering proficiency, culture, and equity in our classrooms; and realign our curricula to ensure that we are providing the best educational experience possible for our language learners. As always, our vision is to bring together all those involved in the teaching and promotion of world languages, including researchers and educators at every level, across New York State.

The program will include three-hour pre-conference workshops for in-depth learning, as well as a wide variety of one-hour sessions over the course of the conference. We welcome all proposals – those with a connection to our theme, as well as those that address topics of general interest in the field.

This year's Annual Conference keynote speaker will be Dr. Angèle Kingué, professor of French and Francophone Studies and Special Advisor to the Provost at Bucknell University. Dr. Kingué is a longtime friend of NYSAFLT. She is a writer and scholar of Francophone African culture and literature who has published two novels and a children's book. We look forward to her inspiring words.

The conference will be on-site only and there will not be a virtual component. Please visit our website for additional information and to submit your proposal. Do not hesitate to pass the link on to anyone you feel has a message and a voice that needs to be heard! Proposals are due by April 29, 2022. Please direct all questions to info@nysaflt.org.

2022 is the year that we celebrate our 105th Annual Conference! We will be planning a special tribute to longtime NYSAFLT leader and executive director **John Carlino**. Stay tuned for more information.

I look forward to being together in-person again in Rochester!

Marissa Coulehan

Member Spotlight

In this issue of NYSAFLT News, **Tracy Brady** shares her NYSAFLT story! My path to being a language teacher was a bit circuitous. I dropped French in high school after I passed the Regents. It wasn't that I hadn't liked learning language, I was just done with French (I thought) so I switched to Spanish for my last two years of high school. During my senior year, my school had an exchange student from France visit for several weeks. She did not speak much English, and I was the only one of our friends who had taken French, so I did my best to translate when we were all together. It is one of my fondest high school memories.



When I arrived at SUNY Oswego, I was almost entirely without direction. The only things I knew for sure were that I wanted to continue music performance in some way, I wanted to take French, and I did not want to teach. I even considered majoring in biology for a time. Funny how things worked out!

I graduated with degrees in both French and music, and didn't feel qualified for much except grad school. I had spent a summer as an instructor with the local high school marching band in Oswego, and I surprised myself by falling in love with working with teenagers. Luckily, after just a semester working in retail full time while I tried to figure out my future, Oswego offered a new graduate program designed for aspiring teachers with no undergraduate background in education. At the time I did not realize how lucky I was, because as I recall, the program only lasted a year. Two semesters and two summers later I was a certified French teacher ready to relocate to the North Country!

My first teaching position was 5th grade French in Indian River. I had no background in FLES, and the "curriculum" offered to me was nothing more than a simple vocabulary list - I was anxious, inexperienced, and flying nearly blind. As with most FLES teachers, there was minimal contact time and maximum class load (12 classes!!). While I enjoyed that experience and learned a lot, I was ill-prepared for it. I had envisioned myself as a high school teacher, and did not really know how to interact with 10 year olds. I ultimately learned a lot! But then they eliminated my position due to budget cuts.

I feel very fortunate to have landed in East Syracuse Minoa, where I taught for twenty years, and where I raised my two daughters, because that is how much I believed in the quality of an ESM education. It was a slow start for sure. Despite how much I learned up north, it barely scratched the surface, and 8th and 9th graders do not really resemble 5th graders all that much. But again I found myself falling in love - this time with middle school. It was at ESM where I was introduced to NYSAFLT. The impact that the conferences and connections have had on me both professionally and personally is enormous. In fact, I'm not sure where I would be now without NYSAFLT. About 17 years in, I was asked to teach Spanish!!! I hadn't taken a Spanish class in almost two decades, and had only ever gotten as far as a graduating high school student who took Spanish 5, but there were SO MANY resources available from the amazing presenters NYSAFLT offers, that I somehow managed.

I used to say that middle schoolers grow on you...like a fungus. But after so many years teaching them, I realize it's more specific than that. If we embrace it, we are like lichen in a symbiotic relationship. I continue to learn as much from my students as they (hopefully) do from me, and despite the challenges of being an educator, and the enormity of the new challenges since COVID became our reality, they keep me young. I can't imagine having chosen any other way to spend my professional life, as I look to finish my career in Candor, NY.

I consider myself somewhat of a late bloomer professionally. I had over a decade in before I felt like I had enough to offer as a presenter. I feel very blessed to have had numerous opportunities to share and collaborate with colleagues across the state and beyond, and I have always come away feeling as if I'm the one who has learned the most. I am writing this just a couple of days after we learned the sad news of **John Carlino**'s passing, and I have to acknowledge his part in my journey. I am immeasurably grateful for not only all that he did for the profession, but for me as well. Thank you John, you will be missed.

Regional News

Central New York

After a year of being on pause, LECNY hosted a long-awaited in-person workshop on **Saturday**, **February 5** at the NSEA Building in North Syracuse, NY. The Winter Warm-Up focused on *Shifting Your Mindset with the Revised Standards*. The program began with an update on the revised standards from **Dr. Joanne**O'Toole, who provided information on the implementation timeline and upcoming webinars as well as resources for teachers and administrators.



Amanda Silva, a veteran French teacher, addressed mindset shifts to reframe how we approach integrating the revised standards into our teaching practice. Amanda reminded us to embrace the mess, focus on quality language input and that imperfect communication is okay. We were also inspired by the presentations of Kate Stewart, Elise Micale-Brown, Kari Trudeau, Brenda Buckley, Mónica Abrams and Amie Dubos. All presenters were gracious in sharing ways to connect their instructional practices with the revised standards. Everything from assessments to rubrics to fostering a classroom community and project ideas were addressed. Many thanks to everyone on the LECNY Board for planning and hosting the event as well as the presenters and attendees. It was a great morning full of networking and learning.

The NYSAFLT Central Region and LECNY are excited to invite you to save the date for their upcoming regional workshop. This will be held on **Saturday**, **April 2** at OCM BOCES. More details will follow in the weeks to come. Please continue to check the <u>LECNY website</u> for updates and registration information.



Mid-Hudson Westchester

ALOUD hosted a successful hybrid workshop in December with NYSAFLT annual recaps by **Dan Edwards** and **Jennifer Hunt. Candace Black** gave a presentation on the updated NYS standards during this workshop as well. Currently, we are working to finalize the date for our Spring conference in conjunction with Marist College. More details will follow shortly. ALOUD is entering a leadership change in 2022. As Jessica Robb finished her term in 2021, **Dan Edwards** will be president for 2022–2023 with Maggy Garcia as VP during this time.

PWRFL is beating the cold this winter with some hot topic workshops! In January we offered a presentation on "Picture Talks and Movietalks" by Kaleigh Thomas and Deirdre Kelly, followed by a February workshop on Desmos by Jason Tamez. On March 22 we will offer "Honor Societies and Their Benefits" by Roxanne Franquelli and Alexis Thornton. In addition, we are bringing back our Perseverance Award for its second year, honoring a teacher who has remained positive throughout the trials of the latest year of pandemic teaching. Submissions are due by April 1.

Finally, we are excited to hold our annual spring conference virtually on April 23! Attendees

can earn up to 4 hours of CTLE, and we will be holding elections for vice president and treasurer; please see our website for more details. All members of PWRFL are eligible to receive one hour of CTLE credit for attending our virtual webinars. Anyone who has not yet signed up for PWRFL this school year can register online at powerfuleducators.com.

NYC-Long Island

On January 25th, 2022, Jill Schimmel Senior Director of World Languages NYCDOE, hosted a discussion with Leslie Grahn for world language supervisors and an opportunity to share feedback on a toolkit of resources to empower administrators citywide in providing feedback and supporting world language teachers aligning to the new world languages standards.



<u>LILT</u>

On November 12–13, Long Island Language Teachers held their annual conference, cosponsored by NYSAFLT. This year was the second year that the conference was held virtually. The keynote speaker was Meredith White. She gave a very inspirational talk about the realities that teachers are facing during the ongoing pandemic. Sessions addressed topics such as best practices, performance assessments, differentiated instruction, tech tools, SEL, and much more. Many of our NYSAFLT members presented sessions, including Valérie Greer, Wendy Mercado, Chela Crinnion, Alexis Porcelli, Patricia Lennon, TinaMarie Friscia, Anna Domingo, Margaret Krone, Andrea Hernandez-Gallego, Norka Delgado-Fuller, and Paula Oyarce. While the conference was well attended and many participants had many complimentary comments to share, LILT is hoping for an in-person conference in fall 2022.

LILT has an open call for winter and spring workshops, in-person or virtual. Please visit their website for more information.

LILT would like Long Island teachers to know that they offer grants, stipends, and awards. If you are interested in nominating a colleague or yourself for any of these, please visit their website.

International Conference on Teaching Chinese

The 20th New York International Conference on Teaching Chinese, sponsored by the Chinese Language Teachers Association of Greater New York (CLTA-GNY) and China Institute in New York City will be held on Saturday, **May 7**, **2022**. Depending on the circumstances at the time, the conference will be held either entirely online or in a blended fashion with an in-person component at China Institute.

Papers can be either in Chinese or English. We will consider proposals for panels as well as individual papers and all proposals will be reviewed anonymously. Individual papers will be grouped into panels by themes. Panels will be 75 minutes long with four presenters. Please note that we will need separate abstracts for each paper on any panel proposal.

Please submit your proposals online by **April 2, 2022.** The proposal submission form can be found <u>here</u>.

Email questions to: clta.gny@gmail.com

The conference is free, but requires <u>registration</u>.

For information about China Institute, please visit https://www.chinainstitute.org/.

PLC for teachers of Russian

Ron Woo, Executive Director NYS Language RBERN, and Marina Vinitskaya, Resource Specialist NYS Language RBERN are pleased to invite you to join the professional learning community for New York State public school Russian teachers (grades 7–12). The NYS Language RBERN recognizes that most Russian teachers work in isolation with extremely limited language professional support. The lack of a supporting professional community makes teaching very challenging.

The purpose of this PLC is to form an interactive community of Russian teachers to strengthen their instructional practices. The PLC is designed to assist and facilitate groups of teachers in particular areas of need, and to share and promote effective teaching strategies to improve the classroom instruction. This community is like a family where we mutually support, share resources, and problem-solve our teaching. Therefore, you will no longer be alone and unsupported. In addition, by participating in this professional learning community, you will earn NYS CTLE credits.

Please consider taking the Russian Language Learning Community-Need Survey which can be found here



Western New York

Bonjour! My name is **Anna Cartwright** and I am excited to join the Board of Directors as the new regional director for Western New York along with **Melanie Thomas**. I teach French at Orchard Park High School where I serve as my department's liaison to the Technology Committee and the French advisor for the Seal of Biliteracy. I received my Bachelor of Arts in French Language and Literature from Nazareth College of Rochester and my Master of Arts in French Cultural Studies from NYU's Institute of French Studies.

I look forward to using my time, energy and enthusiasm to serve our Western New York Region during the next three years. I love helping teachers to connect with each other and connect with NYSAFLT, so please reach out to me if you have questions or concerns.

NYSAFLT Rochester Regional Conference

The NYSAFLT Rochester Regional Conference is back, and in person! This year's conference, WORLD LANGUAGES: THE NEXT GENERATION, TO BOLDLY GO WHERE NO WORLD LANGUAGE TEACHER HAS GONE BEFORE will take place on **Saturday**, **March 12**, 2022, at Nazareth College in Rochester, NY. Complete details, including on-site registration, can be found here.

The conference will feature:

- a shortened conference day: 8:00–12:20
- a general session with an update from Candace Black, World Language Associate, NYSED OBEWL
- a keynote address by Joshua Cabral
- streamlined sessions focused on adapting to the revised NYS World Language
 Standards:
 - Joshua Cabral "Where exactly is this Comprehensible Input Train Going?"
 - Dr. Joanne O'Toole "Planning for Robust Vocabulary Acquisition"
 Melanie Thomas "90% at All Levels"
 - Regina O'Neal "Incorporating Culture in the World Language Classroom"

Other conference details of note:

- ID and proof of vaccination will be required for admission
- All attendees are required to wear masks
- Beverages (coffee/tea/juice) and individually wrapped snacks will be available. We will not be offering buffet breakfast or lunch. Those with dietary restrictions may choose to bring their own snacks.
- We will NOT have our "All for \$1" gently used classroom materials sale. Please consider bringing a few dollars to donate to NYSAFLT's 100K Sustaining Fund. The Sustaining Fund makes so many of NYSAFLT's scholarships, as well as study and

- travel grants possible.
- We WILL have raffle prizes to distribute to attendees, as we have in previous years.

Connect with us!

Facebook - https://www.facebook.com/groups/NYSAFLTRochesterRegional/

Find us on Twitter @NYSAFLTROC

We are an approved Sponsor of Continuing Teacher and Leader Education (CTLE).

AATF of WNY

The AATF-WNY is planning a virtual Soirée Poésie-Musique in March with awards available for participants. Students and teachers will be encouraged to submit videos of students reading poetry, singing/playing a song, reading prose, creating art or dancing inspired by Francophone works. The best videos will be uploaded to our AATF-WNY padlet for viewing on March 23, 2022.

The AATF-WNY and WNYFLEC are teaming up to host an Authentic Resource Workshop with guidance from keynote speaker **Candace Black** on **May 14** from 9–12 am at Erie 1 BOCES. All languages should be represented. Teachers will be asked to bring their favorite authentic resources related to the thematic topics of Checkpoints A/B and will brainstorm ideas on how to best maximize their authentic resources and fit them into unit plans. Participants will come out of the workshop with practical activities as well as an opportunity to network with those who teach not only "their" language(s), but others as well. More information as well as registration forms will be available in March on the AATF-WNY and the WNYFLEC Facebook pages and via email. CTLE credit will be available. Contact **Martha Horohoe**, AATF-WNY chapter president, at mmhorohoe@yahoo.com.

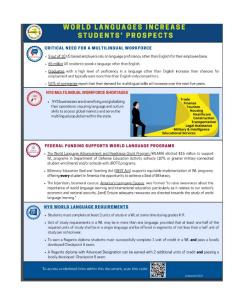
The AATF-WNY is hoping to hold a French immersion camp at the end of June. Please stay tuned for more information in a future issue of NYSAFLT News.

Public Advocacy

<u>Procuring Administrative Support</u> <u>for the Revised Learning Standards for World Language</u>

In order for world language departments to succeed and move forward, our content area must be understood and supported by our school administrators. To this end, the Public Advocacy Committee has created three resources for YOU to share with your district's decision makers. They are geared to a non-WL audience.

Help your school counselors, administrators and school board members understand the critical need for world language study as well as New York State world language requirements and options. This 2-sided flier contains all they need to know.





Use these talking points to inform school administrators about the revised WL learning standards. It includes the NYSED timeline for its implementation and details the allocation of time and money needed for the transition. This flier also explains the areas where the former name "LOTE" or "foreign languages" needs to be revised to "world languages."

Watch this 12-minute <u>video</u> with the accompanying <u>facilitation guide</u>, which explains the above flier in further detail. Invite counselors and administrators to a department meeting and view this video together while discussing the questions from the guide. Share the link with your superintendent, school board members, parents and appropriate community members.



NYSUT Special Area Committee (SAC)

The New York State United Teachers World Language Subject Area Committee (SAC) is an advisory body of educators that develops positions and recommends actions that NYSUT should consider. The members drive the committee's agenda so that it is reflective of the local, state and national issues impacting world languages. You can express your world language concerns anytime to the committee chair, **Barbara Patterson**, at msspanish32@gmail.com so that the committee can address them.

The committee met virtually in January to complete a fact sheet for local union leaders which should be ready for release in March. The document explains what they need to know in order to advocate for and support their members during the transition and implementation of the revised Learning Standards for World Languages and what is essential to continue strong world language programs.

ADVOCATING ON THE FEDERAL LEVEL -JNCL NCLIS LANGUAGE ADVOCACY DAYS

World language professionals from all 50 states and the District of Columbia participated in the Joint National Committee for Languages and The National Council for Languages and International Studies (JNCL NCLIS) virtual Lobby Days in Washington D.C. on **February 2–4**. Our lobby days were devoted to learning about key "asks," or legislation supporting world language issues, and urging our senators and representatives to support them. Every U.S. Senate office was visited, as well as 289 congressional offices.

NYS was well represented with participants from a variety of world language organizations, businesses and educational institutions.

Tiziana Aime, Language Testing International

Marie Campanaro, NYSAFLT Public Advocacy, and NYSAFLT Past President
Melanie Fox, Mango Languages
Fabrice Jaumont, CALEC
Cheryl Keshner, Empire Justice Center
Marina Melita, Marist College
Barbara Patterson, NYSAFLT Public Advocacy
Françoise Piron, NYSAFLT 1st VP
Jennifer Pope, Half Hollow Hills SD, Harvard University
Jill Schimmel, NYC Dept. of Education
Elizabeth Slocum, Genesee Valley BOCES, and NYSAFLT Past President
Agnes Tounkara, FACE Foundation

The NYS "team" met en masse to meet with Senators Gillibrand's and Schumer's legislative assistants, and broke into constituent groups to meet with staff members of our representatives. The size of our team enabled us to visit many offices: Rep. Brian Higgins (D, NY-26), Rep. Chris Jacobs (R, NY-27), Rep. John Katko (R, NY-24), Rep. Carolyn Maloney (D, NY-12), Rep. Sean Maloney (D, NY-18), Rep. Mondaire Jones (D, NY-17), Rep. Joseph Morelle (D, NY-25), Rep. Kathleen Rice (D, NY-04), Rep. Stefanik (R, NY-21), and Rep. Thomas Suozzi (D, NY-03).



Top, left to right: Elizabeth Slocum, Fabrice Jaumont, Françoise Piron, Melanie Fox Center, left to right: Marina Melita, Jennifer Pope, Agnes Tounkara, Marie Campanaro Bottom, left to right: Barbara Patterson, Tiziana Aime, Catalina (Sen. Schumer's Legislative Aide), Jill Schimmel,

The Team was impressed with the overall interest and support shown by the staffers for our "5 Asks:"

- 1. Support providing at least \$15 million for the World Language Advancement and Readiness Program (WLARA) in FY22. WLARA grants directly address America's language crisis by supporting multi-year grants for innovative world language (WL) programs at military and civilian K–12 school districts with JROTC programs. 75% of the grant funding will go to programs for languages critical to national security and 25% for any natural human language.
- 2. Support forthcoming World Language Education Assistance Program (World LEAP) legislation which would establish a new WL program in the Department of Education. (This is draft legislation created by NCLIS and is not yet an active piece of legislation in the U.S. Congress.) The US Dept. of Education, which no longer operates the defunct Foreign Language Assistance Program (FLAP), urgently needs a new WL program that would make available to all K–12 schools grants to develop and grow innovative K–12 WL and dual language programs; provide equitable access to all students; and expand the multilingual teacher pipeline through programs at the higher education level.
- 3. Support passage of the Senate version of the Advancing International and Foreign Language Education Act (HR2940/S.1453), to reauthorize International Education Programs under Title VI of the Higher Education Act, which is included in the United States Innovation and Competition Act USICA (S.1260). Legislation to reauthorize Title VI, including the Fullbright-Hays international studies programs, would increase funding authorization for key foreign languages, regional studies, international business, research, and education abroad infrastructures and capacity, and ensure greater outreach and access to quality international education for a broad range of underserved institutions and populations.
- 4. Support the authorization of the Biliteracy Educational Seal and Teaching (BEST) Act (S.680/HR 1731) that will provide federal funding for equitable implementation of programs to allow every student in America the opportunity to achieve a Seal of Biliteracy. While 45 states have adopted Seal of Biliteracy programs, which allow high school seniors to illustrate proficiency in two languages with a Seal of Biliteracy on their transcripts, more support is needed to ensure widespread school district implementation and more equitable access for low-income students and EL and Heritage Learners.
- 5. Support authorization and funding for the Native American Language Resource Center Act (S.989/HR 2271). Establishing a Native American Language Resource Center would revitalize and ensure the persistence of endangered Native American languages by improving teaching and learning, improving curriculum, and supporting the use of technology for the retention, use, development, and teaching of Native American languages.

We also urged our representatives to join America's Languages Caucus. The mission of America's Languages Caucus is to raise awareness about the importance of world language learning and international education, particularly as it relates to our nation's economic and national security. The caucus also aims to ensure adequate resources are directed towards the study of world language learning and to improve access for students and educators who wish to participate in these fields of study, including world languages, Native American languages and English for English learners. NYS does have one representative on the Caucus, Rep. Antonio Delgado (D, NY-19), and we are hoping to add members to represent the diverse needs, languages and cultures of our entire state.

Is your U. S. representative on the list of offices visited? If not, take the time to contact them and request their support for our "5 Asks" and encourage them to join America's Languages Caucus. If your representative is on the list of those visited, drop a note to thank them for having us meet with their staff, and remind them of the need to improve world language opportunities for all students in NYS.



Marie and Barb meet with Jessica Kelley, Legislative Assistant to Rep. Katko

Helpful links

You can find your U.S. representative at: https://nysaflt.org/contact-your-elected-official-advocacy-center/

You can learn about America's Languages Caucus at: https://www.languagepolicy.org/americaslanguages

You can learn more about JNCL-NCLIS at: https://www.languagepolicy.org/

For even more information about Language Advocacy Day, check out Swaz's report here and this video about the New York delegation.

Announcements

<u>Language Association Journal</u>

Call for Papers

The Language Association Journal is the official peer-reviewed journal of NYSAFLT. The audience for this journal includes world language educators at all levels, teacher educators, administrators, and others who are interested in world language education. The journal is published twice a year, so it is time for you to start thinking of what you can share with your colleagues! The next submission deadline is **September 1**.

Click on over to the **NYSAFLT publications page** for more information!

NYSAFLT Cards

NYSAFLT is overwhelmed by the donations made in John's honor to the 100K for 100 Years John D. Carlino Legacy Fund. We are approaching 75% of our goal; John would be grateful and proud. We acknowledge the following donors for their contributions. If you would like to donate, please visit https://nysaflt.org/donate/

> For John, who did so much for so many world language educators; who was my friend and who inspired me at every juncture of my career. - Elizabeth Sacco

John was such a talented teacher at Kenmore West. He inspired his students and his fellow teachers with his rigorous intellect, open minded, creative and caring manner. I was so impressed with his work. He will be always remembered for who he was and how much he changed his world for the better. - Marilyn Carmichael

In addition to those that wrote the messages above, thank you to Susan E Brown, Vincent Coulehan, Maria Fenton, Sheri Spain Long, David Schultz, Diana Zuckerman and the Sweet Home CSD World Language department as well as all those contributors that did not wish to be personally acknowledged in the newsletter.

Are there people whom you would like to recognize or honor? You can now send greetings, words of comfort, or any other sentiment with a NYSAFLT card. For a minimum of \$5.00 per card, we will print your message to indicate that a donation has been made. These will be published in the NYSAFLT News and will benefit the 100K for 100 years John D. Carlino Legacy Fund.

Cards may be obtained by going to the donations page or by sending a check (made payable to NYSAFLT) to:

> NYSAFLT Headquarters 2400 Main Street Buffalo, NY 14214-2364

Mark Your Calendar

March

National Foreign Language Month, March 1–31

Deadline: Teacher Travel Award Applications (except French-speaking world), March 1

Nominations Committee Meeting (online), March 2 **CSCTFL Annual Convention** (online), **March 3–5**

Executive Committee and Initial Budget Planning (Albany), March 4

Board of Directors Meeting (Albany), March 5 Leaders of Tomorrow Opening Session, March 5 Board of Regents Meeting, March 14-15

Virtual Workshop - Lyanne Tyrada, March 22 SWCOLT/PLAN Annual Conference (Reno, NV), March 24–26 SCOLT Annual Conference (Norfolk, VA), March 31-April 2

Deadline: Post-Secondary Student Scholarship Applications, April 1

Deadline: Hahn Outstanding FLES Program Award, April 1

Deadline: Teacher Incentive/Gertrude Rossin Cultural Grant Application, April 1 Deadline: Virtual Video Contest, April 1

Board of Regents Meeting, April 11–12

Deadline: Annual Conference Awards Nominations (including Papalia), April 15 Virtual Workshop - Bill Heller & Joanne O'Toole, April 28

Executive Committee (online), April 28

Deadline: Proposals for the Annual Conference, April 29

Deadline: June Newsletter Submissions, May 3

Deadline: NYSAFLT Travel Stipend Application (French-speaking world), May 3

NYSCEA In-Person Meeting, Century House, Latham, May 6 Annual Conference Planning Committee (online), May 14 Board of Regents Meeting, May 16-17 Virtual Workshop - Valerie Greer & Wendy Mercado, May 18

The NYSAFLT News is published by the New York State Association for Language Teachers, Inc.

> NYSAFLT, Inc. 2400 Main Street Buffalo, New York 14214 info@nysaflt.org www.nysaflt.org

NYSAFLT Headquarters Staff

Interim Executive Director Will Anderson

Administrative Assistant Dominic Stanz













